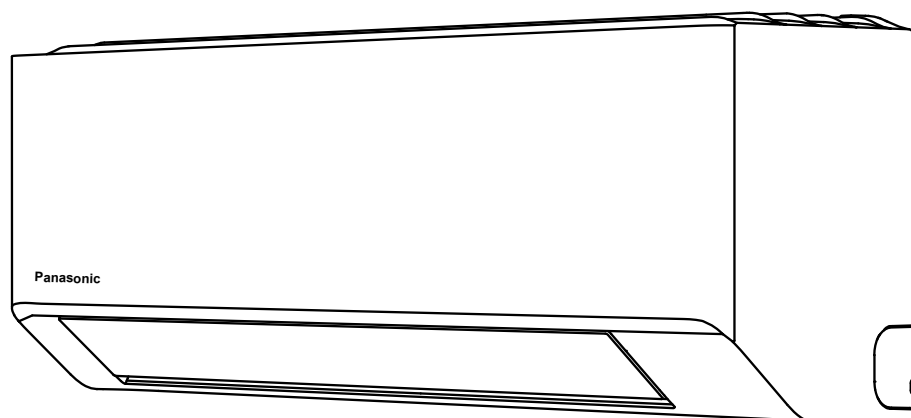


Climatiseur

Instructions d'Installation



* illustration uniquement

N° DE MODÈLE :-

Séries CS-TZ20, TZ25, TZ35, TZ42, TZ50CKE
Séries CS-RZ25, RZ35, RZ50CKE



ATTENTION

R32 RÉFRIGÉRANT

Ce climatiseur contient et
fonctionne avec du réfrigérant R32.

**CE PRODUIT NE DOIT ÊTRE INSTALLÉ OU ENTRETENU
QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.**

Avant l'installation, la maintenance et/ou l'entretien de ce
produit, référez-vous à la législation, aux réglementations,
aux codes et aux manuels d'installation et d'utilisation
national, de votre État, de votre territoire et de votre localité.

Explication des symboles affichée sur l'unité intérieure
et l'unité extérieure.



A2L

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique que cet
équipement utilise un réfrigérant
inflammable. Il existe un risque
d'incendie en cas de fuite du
réfrigérant et d'exposition à une
source d'inflammation externe.



ATTENTION

Ce symbole indique que le
manuel d'installation doit être lu
attentivement.



ATTENTION

Ce symbole indique qu'un personnel
d'entretien doit manipuler cet
équipement en se référant au manuel
d'installation.

Panasonic ne pourra être tenu responsable de tout incident ou dommage dû à une installation incorrecte d'une manière non décrite dans les manuels détaillés. Les dysfonctionnements résultant d'une installation incorrecte ne sont pas non plus couverts par la garantie du produit.

TABLE DES MATIÈRES

1. Important	3
1.1 Consignes de sécurité	3
1.2 Précautions pour l'utilisation du réfrigérant R32	5
2. Généralités	8
2.1 Outillage nécessaire aux travaux d'installation	8
2.2 Accessoires joints	8
3. Choix de l'emplacement	9
3.1 Unité intérieure	9
3.2 Schéma d'installation de l'unité Intérieure	9
4. Unité Intérieure	10
4.1 Montage de la plaque d'installation	10
4.2 Perçage d'un trou dans le mur et installation d'une gaine de tuyauterie	10
4.3 Installation de l'unité intérieure	11
4.4 Raccordement du câble à l'unité intérieure	12
4.5 Raccorder la tuyauterie	15
4.6 Retrait de la grille avant	16
4.7 Fonctionnement de l'interrupteur automatique	17
4.8 Chauffage seul	17
4.9 Vérifiez l'évacuation	17
4.10 Évaluation du bon fonctionnement	17
4.11 Points à vérifier	17

1. Important

1.1 Consignes de sécurité

- Avant d'installer ce climatiseur, veuillez lire attentivement les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » ci-dessous.
- Confirmez le type de gaz utilisé avant l'installation.
- Les travaux d'électricité doivent être exécutés par un électricien agréé. Veuillez à utiliser une fiche d'alimentation et un circuit principal ayant une puissance adaptée au modèle à installer.
- Les mises en garde énoncées ici doivent être respectées car il s'agit de questions de sécurité importantes. La signification des différents symboles utilisés est indiquée ci-dessous. Toute mauvaise installation due au non-respect des instructions peut engendrer blessures ou endommagement de biens, dont le degré est classifié comme suit.

 AVERTISSEMENT	Indique la possibilité de danger de mort ou de blessures graves.
 ATTENTION	Indique la possibilité de blessures ou d'endommagement de biens.

Les manipulations à effectuer sont classées à l'aide des symboles suivants :

	Le symbole sur fond blanc indique les actions INTERDITES.
	Ce symbole sur fond blanc indique les actions qui doivent être effectuées.

- Effectuez un essai de fonctionnement pour vérifier que l'appareil fonctionne correctement après installation. Expliquez ensuite à l'utilisateur comment utiliser, entretenir et maintenir l'appareil conformément aux indications du mode d'emploi. Veuillez rappeler à l'utilisateur de conserver le mode d'emploi pour référence ultérieure.

 AVERTISSEMENT	
	N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyer l'appareil avec des produits autres que ceux qui sont conseillés par le fabricant. Toute méthode inappropriée ou utilisation de matériel incompatible peut occasionner une détérioration du produit, une explosion et de graves blessures.
	N'installez pas l'unité extérieure à proximité de la balustrade de la véranda. Si vous installez le climatiseur dans la véranda d'un immeuble de grande hauteur, les enfants risquent de monter sur l'unité extérieure et de traverser la balustrade, ce qui provoquera un accident.
	N'utilisez pas un cordon non spécifié, modifié, joint ou une rallonge en guise de cordon d'alimentation. Ne partagez pas la prise secteur avec d'autres appareils électriques. En cas de mauvais contact, de mauvaise isolation ou de surintensité, il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
	Ne roulez pas le cordon d'alimentation en boule avec la bande adhésive. Une élévation anormale de la température du cordon d'alimentation pourrait se produire.
	N'insérez pas vos doigts ou autres objets dans l'unité, le ventilateur tourne à élevée vitesse et pourrait occasionner des blessures. 
	Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'unité, vous risquez de tomber accidentellement. 
	Ne laissez pas le sac en plastique (matériau d'emballage) à la portée des jeunes enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.  
	Lors de l'installation ou du déménagement du climatiseur, ne laissez aucune substance autre que le réfrigérant spécifié, telle que de l'air, etc., se mélanger au cycle de réfrigération (conduites). Le fait de mélanger de l'air, etc. provoquerait une pression élevée dans le cycle de réfrigération et occasionnerait une explosion, des blessures, etc.
	Ne pas percer ni brûler l'appareil pendant qu'il est sous pression. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, aux flammes, aux étincelles ou à d'autres sources d'inflammation. Sinon, il peut exploser et provoquer des blessures ou la mort.
	N'ajoutez pas ou ne remplacez pas le réfrigérant par un autre le type spécifié. Cela pourrait endommager le produit, occasionner une explosion et des brûlures, etc.
	N'utilisez pas le câble joint en guise de câble de raccordement intérieur / extérieur. Utilisez le câble de raccordement intérieur/extérieur spécifié, référez-vous à l'instruction RACCORDEMENT DU CÂBLE À L'UNITÉ INTÉRIEURE et connectez-le fermement pour raccorder l'unité intérieure à l'unité extérieure. Fixez le câble à l'aide d'une bride de serrage afin qu'aucune force extérieure n'ait d'impact sur la borne. Si le raccordement ou la fixation sont incorrects, il y a risque de surchauffe ou d'incendie au point de raccordement.
	• Pour le modèle R32/R410A, utiliser des tuyauteries, un écrou évasé et les outils qui sont indiqués pour le réfrigérant R32/R410A. L'utilisation des tuyauteries existantes (R22) de l'écrou évasé et des outils peut causer une haute pression anormale dans le cycle de réfrigération (tuyauterie), et la possibilité de provoquer une explosion et des blessures. • Pour le R32 et le R410A, le même écrou d'évasement peut être utilisé sur le côté et le tuyau de l'unité extérieure. • La pression de service du R32/R410A étant supérieure à celle des modèles R22, il est recommandé de remplacer les tuyauteries et écrous évasés conventionnels sur le côté de l'unité extérieure. • Si la réutilisation de la tuyauterie est inévitable, référez-vous à l'instruction « EN CAS DE RÉUTILISATION DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT EXISTANTE » • L'épaisseur des tuyaux de cuivre utilisés avec le R32/R410A doit être supérieure à 0,8 mm (3/4 - 2,0HP). N'utilisez jamais de tuyaux en cuivre d'une épaisseur inférieure à 0,8 mm (3/4 - 2,0HP). • Il est préférable que la quantité d'huile résiduelle soit inférieure à 40 mg/10 m.
	Demandez à un revendeur ou à un spécialiste agréé d'effectuer l'installation. Toute installation incorrecte risque d'entraîner une fuite d'eau, une électrocution ou un incendie.
	Pour les travaux sur le système de réfrigération, effectuez l'installation uniquement en suivant ces instructions. Toute installation défectueuse risque d'entraîner une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
	Veuillez utiliser les accessoires joints et les pièces spécifiées pour l'installation. Sinon, il y a risque de chute de l'ensemble, de fuite d'eau, d'incendie ou de choc électrique.
	Veuillez effectuer l'installation à un endroit solide et stable capable de supporter le poids de l'appareil. Si l'emplacement n'est pas adéquat ou si l'installation n'est pas effectuée dans les règles de l'art, l'appareil risque de tomber et de blesser quelqu'un.
	Pour l'installation électrique, veuillez respecter la réglementation et la législation nationales, ainsi que ces instructions d'installation. Un circuit indépendant et une prise unique doivent être utilisés. Si la capacité du circuit électrique est insuffisante ou si le montage électrique est défectueux, il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
	La disposition des fils doit être telle que le couvercle du panneau de commande est fixé correctement. Si le couvercle du carte de commande n'est pas fixé correctement, il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

⚠	Cet équipement doit être raccordé à la terre et il est fortement recommandé de l'installer avec un disjoncteur différentiel ou un dispositif différentiel à courant résiduel avec une sensibilité de 30mA à 0,1 s ou moins. Sinon, un choc électrique ou un incendie pourraient survenir si l'équipement subit une défaillance ou un claquage de l'isolation.
⚠	Pendant l'installation, installez correctement les tuyauterie de réfrigérant avant de mettre le compresseur en route. Faire fonctionner le compresseur sans avoir fixé les conduites de réfrigération et en ayant laissé les vannes ouvertes provoquerait une aspiration d'air, une haute pression anormale dans le cycle de réfrigération et occasionnerait une explosion, des blessures, etc.
⚠	Pendant l'opération de dépressurisation, arrêtez le compresseur avant de retirer les conduites de réfrigération. Retirer les conduites de réfrigération alors que le compresseur fonctionne et que les vannes sont ouvertes provoquerait une aspiration d'air, une haute pression anormale dans le cycle de réfrigération et occasionnerait une explosion, des blessures, etc.
⚠	Serrez l'écrou d'évasement à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode spécifiée. Si l'écrou d'évasement est trop serré, il pourrait se casser après une longue période et provoquer une fuite de gaz réfrigérant.
⚠	Une fois l'installation terminée, assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite de gaz réfrigérant. Il pourrait dégager du gaz toxique s'il entre en contact avec le feu.
⚠	Aérez s'il y a une fuite de gaz réfrigérant pendant l'opération. Le gaz réfrigérant pourrait dégager du gaz toxique s'il entre en contact avec le feu.
⚠	Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
⚠	Cet équipement doit être convenablement relié à la terre. Le câble de terre ne doit pas entrer en contact avec des tuyaux de gaz, tuyaux d'eau, paratonnerres et téléphones. Sinon, un choc électrique pourrait survenir si l'équipement subit une défaillance ou un claquage de l'isolation.
⚠ ATTENTION	
⊘	Manipulez la surface de l'appareil avec précaution pour éviter de la rayer avec des objets pointus ou rugueux (p. ex. ongles, outils, bagues, etc.). Portez des gants lors de l'installation.
⊘	N'installez pas l'appareil dans un endroit où il y a un risque de fuite de gaz inflammable. L'accumulation de gaz autour de l'appareil en cas de fuite peut provoquer un incendie.
⊘	Évitez que du liquide ou de la vapeur ne pénètre dans le puisard ou les égouts puisque la vapeur est plus lourde que l'air et peut former des atmosphères étouffantes.
⊘	Ne laissez pas de frigorigène s'échapper lors du raccordement de conduites en vue d'installer, de réinstaller et de réparer des pièces de réfrigération. Prenez garde au réfrigérant liquide, qui peut causer des engelures.
⊘	N'installez pas cet appareil dans une buanderie ou toute autre place dans laquelle des gouttes d'eau peuvent tomber du plafond, par exemple.
⊘	Ne touchez pas l'ailette pointue d'aluminium, les parties pointues peuvent causer des dommages. 
⚠	Effectuez l'installation des conduites de vidange en suivant les instructions d'installation. Si l'évacuation n'est pas parfaite, de l'eau pourrait inonder la pièce et endommager le mobilier.
⚠	Installez l'appareil dans un emplacement où l'entretien puisse se faire facilement. Une installation, un entretien ou une réparation incorrect(e) de ce climatiseur peut augmenter le risque de rupture et occasionner une blessure et/ou une perte matérielle.
⚠	Alimentation électrique du climatiseur. Utilisez un cordon d'alimentation 3 x 1,5 mm ² (3/4 ~ 1,75HP), 3 x 2,5 mm ² , (2,0HP) classification 60245 CEI 57 ou un cordon de plus gros calibre. Branchez le climatiseur sur le secteur en suivant l'une des méthodes ci-dessous. La prise électrique doit être située dans un endroit facile d'accès, afin de pouvoir débrancher l'appareil en cas d'urgence. Dans certains pays la connection permanente de ce climatiseur au secteur est interdite. 1) Raccordement électrique par la prise avec une fiche d'alimentation. Utilisez une fiche d'alimentation approuvée de 15/16 A (3/4 ~ 1,75HP), 16 A (2,0HP) avec broche de terre en vue du branchement à la prise. 2) Raccordement électrique à un disjoncteur pour la connexion permanente. Utilisez un disjoncteur approuvé 16 A (3/4~2,0HP) pour le raccordement permanent. Il doit s'agir d'un commutateur bipolaire avec un intervalle de contact minimum de 3,0 mm.
⚠	Travaux d'installation. Il peut être nécessaire de prévoir deux personnes pour effectuer l'installation.
⚠	Assurez-vous que toutes les ouvertures de ventilation soit fonctionnelles et non obstruées.

1.2 Précautions pour l'utilisation du réfrigérant R32

- Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité suivantes ainsi que les procédures de travaux d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT	
❗	En raccordant l'évasement côté intérieur, vérifiez que le raccord évasé est utilisé une seule fois, s'il est serré et libéré, l'évasement doit être refait. Une fois que le raccord évasé est serré correctement et un essai de fuite a été réalisé, nettoyez soigneusement la surface pour enlever l'huile, la saleté et la graisse en suivant les instructions du produit d'étanchéité à base de silicone. Appliquez du produit d'étanchéité à base de silicone sans ammoniac et à durcissement neutre (type Alkoxy) qui est non corrosif pour le cuivre et le laiton sur l'extérieur du raccord évasé afin d'empêcher la pénétration d'humidité côté gaz ainsi que côté liquide. (L'humidité peut causer un gel et une défaillance prématurée du raccord)
❗	L'appareil doit être stocké, installé et utilisé dans une pièce bien ventilée dont la surface au sol dépasse $A_{min}(m^2)$ [référez-vous au Tableau A] et sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence. Tenez-vous à distance de toute flamme ouverte, tout appareil à gaz en fonctionnement ou tout chauffage électrique en fonctionnement. Sinon, il peut exploser et provoquer des blessures ou la mort.
❗	Il est interdit de mélanger des réfrigérants différents dans un même système. Les modèles qui utilisent le réfrigérant R32 et R410A ont différents diamètres de filetage des ports de charge, pour éviter les erreurs de charge avec du réfrigérant R22 et pour la sécurité. Vérifiez donc en amont. [Le diamètre de filetage du port de charge pour R32 et R410A est de 12,7 mm (1/2 pouces).]
❗	Assurez-vous que les matières étrangères (huile, eau, etc.) n'entrent pas dans le tuyau. Lorsque vous stockerez la tuyauterie, scellez bien l'ouverture en pinçant, tapant, etc. (La manipulation du R32 est similaire à celle du R410A.)
❗	Le fonctionnement, la maintenance, la réparation et la récupération du réfrigérant doivent être effectués par du personnel qualifié et certifié en ce qui concerne l'utilisation de réfrigérants inflammables et conformément aux recommandations du fabricant. Tout personnel qui effectue une opération, un entretien ou une maintenance sur un système ou des pièces associées de l'équipement doit être formé et certifié.
❗	Aucune partie du circuit de réfrigération (évaporateurs, refroidisseurs d'air, AHU, condensateurs ou réservoirs de liquide) ou de la tuyauterie ne doit être située à proximité de sources de chaleur, de flammes ouvertes, d'un appareil à gaz en fonctionnement ou d'un chauffage électrique en fonctionnement.
❗	L'utilisateur/propriétaire ou son représentant autorisé doit vérifier régulièrement les alarmes, la ventilation mécanique et les détecteurs, au moins une fois par an, lorsque les réglementations nationales l'exigent, afin d'en garantir le bon fonctionnement.
❗	Un journal de bord doit être tenu à jour. Les résultats de ces contrôles doivent être consignés dans le journal de bord.
❗	En cas de ventilation dans des locaux occupés, il convient de vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.
❗	Avant la mise en service d'un nouveau système de réfrigérant, la personne responsable de la mise en service doit s'assurer que le personnel opérateur formé et certifié est informé, sur la base du manuel d'instructions, de la construction, de la surveillance, du fonctionnement et de l'entretien du système de réfrigérant, ainsi que des mesures de sécurité à respecter ainsi que des propriétés et de la manipulation du réfrigérant utilisé.
❗	Les exigences générales relatives au personnel formé et certifié sont indiquées ci-dessous : a) Connaissance de la législation, des règlements et des normes concernant les réfrigérants inflammables ; et, b) Connaissances et compétences approfondies en matière de manipulation des réfrigérants inflammables, d'équipement de protection individuelle, de prévention des fuites de frigorigènes, de manutention des bouteilles, de chargement, de détection, de récupération et de mise au rebut ; et, c) Capacité de comprendre et d'appliquer dans la pratique les exigences de la législation, des réglementations et des normes nationales ; et, d) Suivi d'une formation de base et approfondie afin de maintenir cette expertise.
❗	La tuyauterie du climatiseur dans le local occupé doit être installée de façon à éviter tout dommage accidentel pendant le fonctionnement et l'entretien.
❗	Il convient de prendre les précautions nécessaires pour éviter que les conduites de réfrigération ne subissent des vibrations ou pulsations excessives.
❗	Assurez-vous que les dispositifs de protection, les conduites et les raccords de réfrigération sont bien protégés contre les effets négatifs sur l'environnement (tels que le risque d'accumulation d'eau et de gel dans les tuyaux de vidange ou l'accumulation de saleté et de débris).
❗	Les grandes longueurs de tuyauterie des systèmes de réfrigération doivent être conçues et installées de façon sécurisée (montées et protégées) afin de réduire au minimum la probabilité de dommages sur le système par des chocs hydrauliques lors de la dilatation et de la contraction.
❗	Protégez le système de réfrigération contre les ruptures accidentelles dues au déplacement de meubles ou à des activités de rénovation.
❗	Pour garantir l'absence de fuite, les joints de réfrigérant fabriqués sur place en intérieur doivent être soumis à des tests d'étanchéité. La méthode de test doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou plus, sous une pression au moins égale à 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.
⚠ ATTENTION	
❗	1. Généralités - Assurez-vous que la tuyauterie est installée à sa longueur minimum. Évitez d'utiliser des tuyaux cabossés et évitez les courbures importantes. - Assurez-vous que la tuyauterie est solidement fixée et protégée de toute détérioration physique. - Assurez-vous de vous conformer aux réglementations nationales sur le gaz, aux règles et à la législation d'état et municipale. Notifiez les autorités compétentes conformément aux réglementations en vigueur. - Assurez-vous que les raccords mécaniques soient accessibles pour la maintenance. - Dans les cas nécessitant une ventilation mécanique, les ouvertures de ventilation doivent être dégagées de toute obstruction. - Lors de la mise au rebut du produit, suivez les précautions du paragraphe 10 et conformez-vous aux réglementations nationales. - En cas de charge sur site, l'effet sur la charge de réfrigérant dû aux différentes longueurs de tuyau doit être quantifié, mesuré et étiqueté. Contactez toujours les bureaux locaux et municipaux pour une manipulation correcte. - Assurez-vous que la charge de réfrigérant correspond à la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant du réfrigérant. - Assurez-vous que la charge de réfrigérant ne fuit pas. - Portez un équipement de protection individuelle approprié, y compris une protection respiratoire si la situation le justifie. - Tenez toutes les sources d'inflammation et surfaces en métal chaudes à distance. - Les composants électriques susceptibles de produire des arcs ou des étincelles ne doivent être remplacés que par des pièces spécifiées par le fabricant de l'appareil. Le remplacement par d'autres pièces peut entraîner l'inflammation du réfrigérant en cas de fuite.
❗	2. Entretien 2-1. Qualification des travailleurs - Toute personne qualifiée travaillant ou pénétrant dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité remis par une autorité d'évaluation agréée par l'industrie, qui valide sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. - L'entretien doit uniquement être effectué conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Toute maintenance et réparation nécessitant l'aide d'autres personnes qualifiées doit être effectuée sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables. - L'entretien doit uniquement être effectué conformément aux recommandations du fabricant. - Le système est inspecté, régulièrement surveillé et entretenu par un personnel de maintenance formé et certifié, employé par la personne responsable ou par l'utilisateur.
❗	2-2. Contrôles sur la zone Avant de commencer des travaux sur les systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont obligatoires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour les réparations sur le système de réfrigérant, les précautions des paragraphes 2-3 à 2-7 doivent être respectées avant d'entreprendre tout travail sur le système.

❗	2-3. Procédure de travail Le travail doit être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant la réalisation du travail.
❗	2-4. Zone de travail générale - Tous les techniciens de maintenance et autres personnels travaillant dans la zone locale doivent être conseillés et supervisés sur la nature du travail en cours. - Évitez de travailler dans des espaces confinés. Assurez-vous toujours que la distance de sécurité est d'au moins 2 mètres ou que la zone d'espace libre est d'au moins 2 mètres de rayon.
❗	2-5. Vérification de la présence de réfrigérant - La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien soit informé de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables. - Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelle, hermétiquement scellé ou intrinsèquement sécurisé. - En cas de fuite/déversement, ventilez immédiatement la zone et restez en amont et à distance du déversement/décharge. - En cas de fuite/déversement, avertissez les personnes se trouvant en aval de la fuite/déversement, isolez la zone des dangers immédiats et ne laissez pas entrer le personnel non autorisé.
❗	2-6. Présence d'un extincteur - Si un quelconque travail à chaud doit être réalisé sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à disposition et à portée de main. - Un extincteur d'incendie à poudre sèche ou CO₂ doit être disponible à côté de la zone de charge.
❗	2-7. Aucune source d'inflammation - Personne, pendant la réalisation d'une tâche en lien avec un système de réfrigération impliquant une exposition à toute tuyauterie contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable, ne doit utiliser de sources d'inflammation quelconques afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion. Il ou elle ne doit pas fumer pendant la réalisation d'une telle tâche. - Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le fait de fumer une cigarette, doivent rester suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut. Du réfrigérant inflammable pourrait en effet être déchargé dans l'espace environnant pendant ces activités. - Avant le début des travaux, la zone environnant l'équipement doit être surveillée pour s'assurer de l'absence de matières inflammables ou de risques d'inflammation. - Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.
❗	2-8. Zone ventilée - Assurez-vous que la zone est ouverte ou suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou de réaliser tout travail à chaud. - Un certain degré de ventilation doit perdurer pendant la période de réalisation des travaux. - La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence le rejeter dans l'atmosphère.
❗	2-9. Contrôles sur l'équipement de réfrigération - Si des composants électriques doivent être changés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et présenter les bonnes caractéristiques. - Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées à tout moment. - En cas de doute, demandez une assistance au service technique du fabricant. - Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables. - Assurez-vous que la charge de réfrigérant correspond à la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant du réfrigérant. - Les mécanismes et sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués. - Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée. - Le marquage de l'équipement doit rester visible et lisible. Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés. - Le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés de manière à ne pas risquer d'être exposés à toute substance susceptible de faire rouiller les composants contenant du réfrigérant, sauf s'ils sont composés de matériaux résistants par nature à la corrosion ou correctement protégés contre la corrosion.
❗	2-10. Contrôles sur les dispositifs électriques - La réparation ou la maintenance des composants électriques doit inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. - Dans le cadre des contrôles de sécurité initiaux, il convient de vérifier, sans s'y limiter :- - Que les condensateurs sont déchargés : ceci doit se faire de manière sécurisée pour éviter le risque d'étincelles. - Qu'aucun composant ou câble électrique n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système. - Que le raccordement à la terre se fait en continu. - Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées à tout moment. - En cas de doute, demandez une assistance au service technique du fabricant. - En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit avant sa complète résolution. - Si le défaut ne peut pas être immédiatement corrigé mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. - Le propriétaire de l'équipement doit être informé ou signalé de manière à ce que toutes les parties soient notifiées.
❗	3. Composants électriques scellés Les composants électriques scellés ne doivent pas être réparés.
❗	4. Câblage - Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, à des bords coupants ou tout autre effet environnemental négatif. - Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que compresseurs ou ventilateurs.
❗	5. Détection des réfrigérants inflammables - En aucun cas les sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. - N'utilisez pas de torche haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue). - Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour tous les systèmes de réfrigérant. - Aucune fuite ne doit être détectée lors de l'utilisation d'un équipement de détection d'une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou plus, sous une pression au moins égale à 0,25 fois la pression maximale admissible, par exemple un renifleur universel. - Des détecteurs de fuite électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être inadéquate, ou peut nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) - Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et est adapté au réfrigérant utilisé. - L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la LII (limite inférieure d'inflammabilité) du réfrigérant et calibré en fonction du réfrigérant employé. Le bon pourcentage de gaz (25 % maximum) doit être confirmé. - Les liquides de détection de fuites conviennent également à la plupart des réfrigérants, par exemple, la méthode des bulles et la méthode des agents fluorescents. L'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, le chlore pouvant réagir avec le réfrigérant et faire rouiller la tuyauterie en cuivre. - Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être supprimées/éteintes. - Si une fuite de réfrigérant est découverte et nécessite une soudure, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système à distance de la fuite. Les précautions du #6 doivent être respectées pour retirer le réfrigérant.

6. ❗	Retrait du réfrigérant et évacuation du circuit - Lorsque vous pénétrez dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations – ou à toute autre fin – les procédures classiques doivent être utilisées. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important d'utiliser les meilleures pratiques puisque l'inflammabilité est à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée : • éliminer le réfrigérant en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales -> • évacuer -> • purger le circuit avec un gaz inerte -> • évacuer -> • purger en continu avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit -> • ouvrir le circuit - La charge de réfrigérant doit être récupérée dans des bouteilles de récupération adaptées. - Le système sera purgé avec de l'azote sans oxygène (OFN) pour rendre l'appareil sécurisé. (remarques : OFN = azote sans oxygène, type de gaz inerte) - Il peut s'avérer nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois. - L'air ou l'oxygène comprimé ne doivent pas être utilisés pour cette tâche. - La purge du circuit de réfrigérant doit se faire en rompant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène (OFN) et en continuant à remplir jusqu'à obtention de la pression de fonctionnement, puis en purgeant dans l'atmosphère et enfin en tirant au vide. - Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'aucun réfrigérant ne reste dans le système. - Le système doit être purgé vers la pression atmosphérique pour permettre la réalisation du travail. - Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et qu'une ventilation est disponible.
7. ❗	Procédures de charge - Outre les procédures de charge classiques, les exigences suivantes doivent être respectées. - Veillez à ce que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation de l'équipement de charge. - Les flexibles ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. - Les bouteilles doivent rester dans une position adéquate conformément aux instructions. - Veillez à ce que le système de réfrigération soit relié à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. - Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si l'étiquetage n'est pas déjà fait). - Prenez d'extrêmes précautions pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. - Avant de recharger le système, sa pression doit être testée avec de l'azote sans oxygène (OFN) (référez-vous au paragraphe 6). - Le système doit être soumis à un test de fuite à la fin de la charge et avant la mise en service. - Un test de fuite de suivi doit être effectué avant de quitter le site. - Une charge électrostatique peut s'accumuler et créer une situation dangereuse lors de la charge et de la décharge du réfrigérant. Pour éviter tout incendie ou explosion, dissipez l'électricité statique pendant le transfert en raccordant les conteneurs et équipements à la terre avant la charge/décharge.
8. ❗	Mise hors service - Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit complètement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. - Une bonne pratique consiste à récupérer tous les réfrigérants de manière sécurisée. - Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé si une analyse est requise avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. - Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant de démarrer la tâche. a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement. b) Isolez le système de toute source d'alimentation électrique. c) Avant de lancer la procédure, assurez-vous que : • l'équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant ; • tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et correctement utilisés ; • le processus de récupération est supervisé à tout instant par une personne compétente ; • l'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes aux normes en vigueur. d) Pompez le système de réfrigérant, si possible. e) S'il est impossible de faire le vide, confectionnez un collecteur pour retirer le réfrigérant des diverses parties du système. f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur les balances avant que la récupération n'ait lieu. g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions. h) Ne pas remplir les cylindres plus que nécessaire. (Pas plus de 80 % du volume de charge liquide). i) Ne dépassez pas la pression de fonctionnement maximale de la bouteille, même temporairement. j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement soient retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement soient fermées. k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et contrôlé. - Une charge électrostatique peut s'accumuler et créer une situation dangereuse lors de la charge ou de la décharge du réfrigérant. Pour éviter tout incendie ou explosion, dissipez l'électricité statique pendant le transfert en raccordant les conteneurs et équipements à la terre avant la charge/décharge.
9. ❗	Étiquetage - L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. - L'étiquette doit être datée et signée. - Veillez à ce que l'équipement soit accompagné d'étiquettes indiquant qu'il contient du réfrigérant inflammable.
10. ❗	Récupération - Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, soit pour l'entretien soit pour la mise hors service, il convient de respecter les bonnes pratiques de manière à ce que tous les réfrigérants soient retirés de manière sécurisée. - Lors du transfert du réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous d'employer uniquement des bouteilles adaptées à la récupération de réfrigérant. - Veillez à ce que le bon nombre de bouteilles soit disponible pour contenir toute la charge du système. - Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). - Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sûreté et de soupapes de retenue associées en bon état de fonctionnement. - Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. - L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement utilisé et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En cas de doute, consultez le fabricant. - En outre, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. - Les flexibles doivent être complets, avec des raccords de démontage sans fuite et en bon état de fonctionnement. - Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bonne bouteille de réfrigérant, et la Fiche de transfert des déchets appropriée doit être renseignée. - Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier pas dans des bouteilles. - Si les compresseurs ou les huiles de compresseurs doivent être supprimés, veillez à ce qu'ils aient été vidangés à un niveau acceptable afin de vous assurer qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. - Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. - La vidange de l'huile d'un système doit se faire de manière sécurisée.

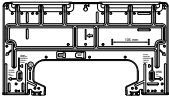
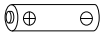
2. Généralités

2.1 Outillage nécessaire aux travaux d'installation

1	Tournevis Phillips	7	Réarmement	13	Multimètre	16	Manifold
2	Niveau	8	Couteau	14	Clé dynamométrique 18 N•m (1,8 kgf•m) 42 N•m (4,3 kgf•m) 55 N•m (5,6 kgf•m) 65 N•m (6,6 kgf•m) 100 N•m (10,2 kgf•m)	17	Gants
3	Perceuse, foret (ø70 mm)	9	Détecteur de gaz				
4	Clé de serrage hexagonale (4 mm)	10	Mètre à ruban				
5	Clé	11	Thermomètre				
6	Coupe-tube	12	Megamètre	15	Pompe à vide		

2.2 Accessoires joints

Unité intérieure

N°	Pièce d'accessoires	Qté	N°	Pièce d'accessoires	Qté	N°	Pièce d'accessoires	Qté
1	Plaque d'installation 	1	3	Télécommande 	1	5	Support de la télécommande 	1
2	Vis de fixation pour plaque d'installation 	5	4	Pile 	2	6	Vis de fixation du support de la télécommande 	2

Kit de tuyauteries adaptées	Taille de la tuyauterie	
	Gaz	Liquide
CZ-3F5, 7BP	9,52 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")
CZ-4F5, 7, 10BP	12,7 mm (1/2")	6,35 mm (1/4")
CZ-52F5, 7, 10BP	15,88 mm (5/8")	6,35 mm (1/4")

- Réducteur de taille de tuyau (CZ-MA1PA) pour raccordement extérieur multiple
CS-TZ42***
CS-TZ50***, CS-RZ50***
- Référez-vous à la section « RACCORDER LA TUYAUTERIE »

3. Choix de l'emplacement

3.1 Unité intérieure

- Font pas installer l'unité dans excessive pétrole rager la zone tel que cuisine, atelier et etc.
- Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur ou de vapeur.
- Aucun obstacle ne doit bloquer la circulation d'air.
- Choisissez un endroit de la pièce où la circulation d'air est bonne.
- Choisissez un emplacement où l'évacuation peut se faire facilement.
- Choisissez un emplacement en tenant compte des éventuelles nuisances sonores.
- N'installez pas l'unité près d'une porte.
- Respectez les flèches indiquant la distance minimale entre l'unité et le mur, le plafond, le grillage ou tout autre obstacle.
- L'unité intérieure de ce climatiseur devra être installée à une hauteur d'au moins 1,8 m.

Tableau A

Modèle	Capacité W (HP)	Charge de réfrigérant max. (kg)	Intérieur Amin (m²)
TZ20***	3/4HP	0,58	Non applicable (*)
TZ25***, RZ25***	1,0HP	0,66	Non applicable (*)
TZ35***, RZ35***	1,5HP	0,76	Non applicable (*)
TZ42***	1,75HP	0,87	Non applicable (*)
TZ50***, RZ50***	2,0HP	1,18	Non applicable (*)

(*) Les systèmes avec charge de réfrigérant totale, m_c , inférieure à 1,84 kg ne sont pas soumis à de quelconques exigences en termes de surface de pièce.

* Le Tableau « A » ne concerne que les raccordements Monosplit.

* En cas de raccordement à l'onduleur multiple extérieur, référez-vous au manuel d'installation se trouvant sur l'unité extérieure.

$$A_{min} = (m_c / (2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$$

** pas moins que la marge du facteur de concentration

A_{min} = Surface minimale de la pièce requise, en m²

m_c = Charge de réfrigérant dans l'appareil, en kg

LFL = Limite inférieure d'inflammabilité (0,307 kg/m³)

h_0 = Hauteur d'installation de l'appareil (1,8 m pour le montage mural)

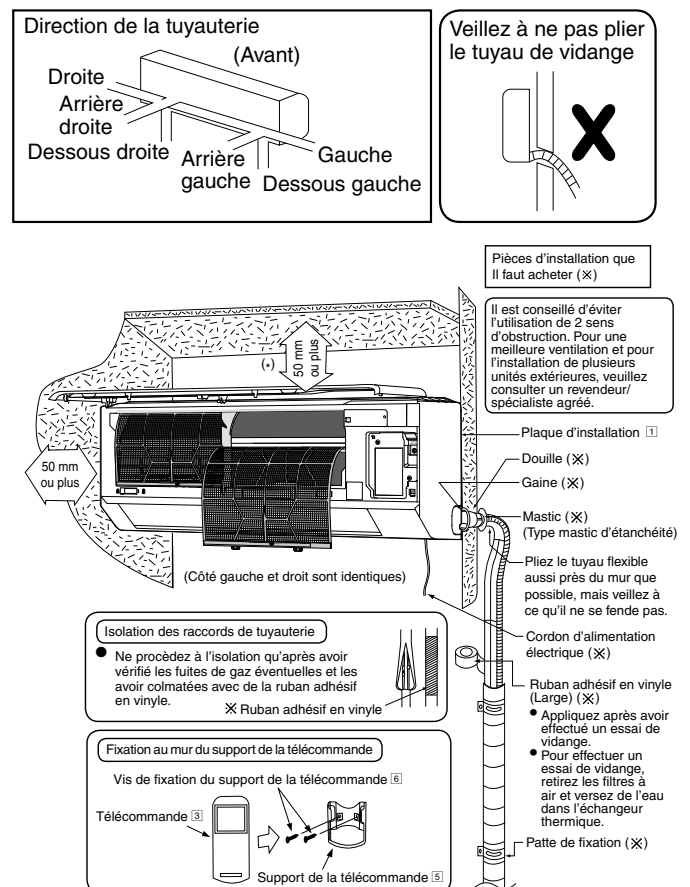
CF = Facteur de concentration avec une valeur de 0,75

** La surface de pièce minimale requise, A_{min} , devra également être régie par la formule de marche du facteur de concentration ci-dessous :

$$A_{min} = m_c / (CF \times LFL \times h_0)$$

La valeur la plus élevée sera prise en compte lors de la détermination de la surface de la pièce.

3.2 Schéma d'installation de l'unité Intérieure



- Ce schéma est uniquement explicatif.

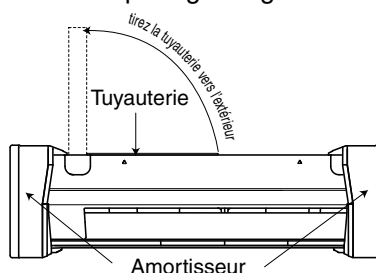
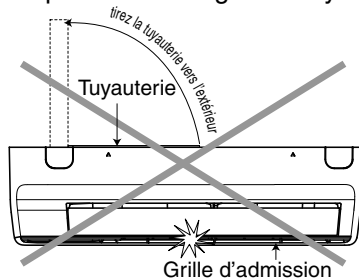
L'unité intérieure sera en fait positionnée différemment.

- (*) Si le support à l'arrière du châssis (Référez-vous à la colonne « 4.3 Installation de l'unité intérieure ») doit être utilisé pour caler l'unité, la distance doit être de 65 mm ou plus.

4.3 Installation de l'unité intérieure

Tirez sur la tuyauterie Intérieure

- Ne faites pas pivoter l'unité sans amortisseur pendant le tirage des tuyauteries.
La grille d'admission pourrait être endommagée.
- Utilisez l'amortisseur pendant le tirage des tuyauteries afin de protéger la grille d'admission.



1. POUR LA TUYAUTERIE ARRIERE DE DROITE

Etape-1 Tirez sur la tuyauterie Intérieure

Etape-2 Installation de l'unité intérieure

Etape-3 Fixez l'unité Intérieure

Etape-4 Insérez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement

- Insérez les câbles du bas de l'unité dans l'orifice du tableau de commande jusqu'à la zone du bornier.

2. POUR LA TUYAUTERIE A DROITE ET EN-BAS A DROITE

Etape-1 Tirez sur la tuyauterie Intérieure

Etape-2 Installation de l'unité intérieure

Etape-3 Insérez le cordon d'alimentation et le câble de raccordement

- Insérez les câbles du bas de l'unité dans l'orifice du tableau de commande jusqu'à la zone du bornier.

Etape-4 Fixez l'unité Intérieure

3. POUR LA TUYAUTERIE ENCASTREE

Etape-1 Changez la position du tuyau de vidange

Etape-2 Pliez la tuyauterie encastrée

- Utilisez un appareil à plier à ressort ou tout autre appareil équivalent afin d'éviter d'écraser la tuyauterie.

Etape-3 Tirez sur le câble de raccordement pour l'amener dans l'unité Intérieure

- Le cordon d'alimentation électrique et le câble de raccordement de l'unité intérieure et de l'unité extérieure peuvent être raccordés sans retirer la grille frontale.

Etape-4 Coupez et évasez la tuyauterie encastrée

- Pour déterminer les dimensions de la tuyauterie, veuillez glisser l'unité jusqu'à l'extrémité gauche de la plaque d'installation.
- Référez-vous à la colonne « Découpe et évasement des tubes ».

Etape-5 Installation de l'unité intérieure

Etape-6 Raccorder la tuyauterie

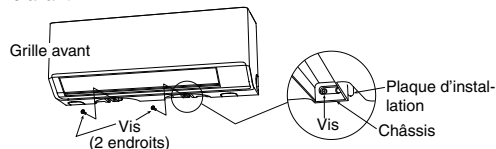
- Veuillez vous référer à la colonne « Raccordement de la tuyauterie » dans le chapitre Unité extérieure. (Les étapes décrites ci-dessous doivent être effectuées une fois la tuyauterie extérieure connectée et après vérification des fuites de gaz éventuelles.)

Etape-7 Isolez et terminez l'installation de la tuyauterie

- Veuillez vous référer à la colonne « Isolation des raccords de tuyauterie » tel qu'indiqué dans le schéma d'installation de l'unité Intérieure/Extérieure.

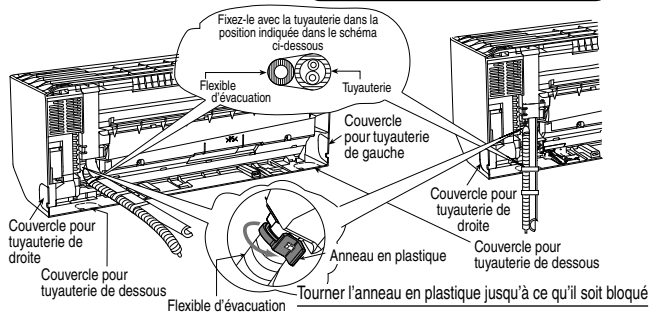
Etape-8 Fixez l'unité Intérieure

- Fixez le châssis à la plaque d'installation avec des vis (en vente libre, taille des vis : M4, longueur max. 10mm) pour donner un aspect soigné à l'unité intérieure. Veuillez vous reporter à la colonne « Retrait de la grille avant » pour retirer la grille avant.



Tuyauterie droite et intérieure droite

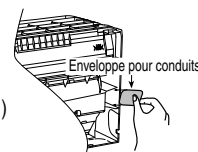
Tuyauterie a droite et en-bas a droite



Comment conserver l'enveloppe

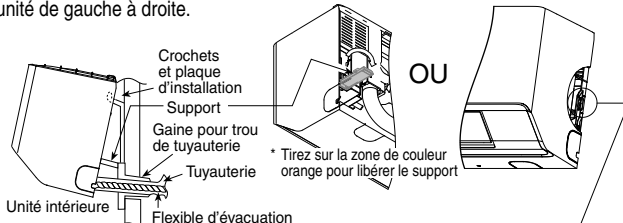
Si l'enveloppe est percée, placez la à l'arrière du châssis (voir illustration) pour une future réinstallation.

(Gauche, droite et 2 enveloppes inférieures pour conduits.)



Installation de l'unité intérieure

Accrochez l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque d'installation. (Enclenchez l'unité intérieure dans la bordure supérieure de la plaque d'installation). Assurez-vous que les crochets sont bien en place en bougeant l'unité de gauche à droite.



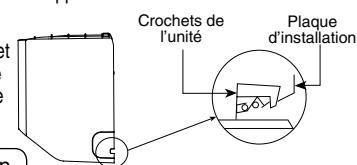
* Support

Il est possible d'utiliser le support à l'arrière du châssis pour caler l'unité intérieure comme indiqué dans l'illustration pour faciliter l'installation. Repoussez le support dans sa position d'origine avant de fixer l'unité intérieure.

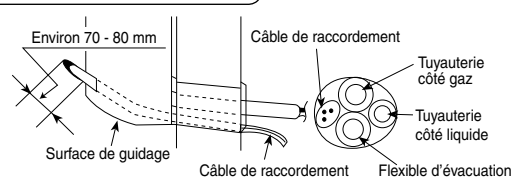
- * Appuyez sur la zone de couleur orange pour libérer le support.
- * Veuillez vous reporter à la colonne « Retrait de la grille avant » pour retirer la grille avant.
- * 1 support

Fixez l'unité Intérieure

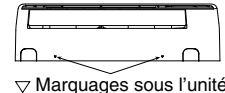
Appuyez sur l'unité en-bas à gauche et à droite et enclenchez les crochets de l'unité dans les encoches de la plaque d'installation (jusqu'au « clic »).



Insérez le câble de connexion

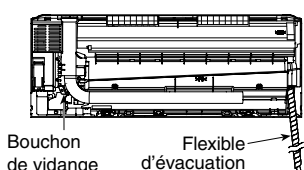
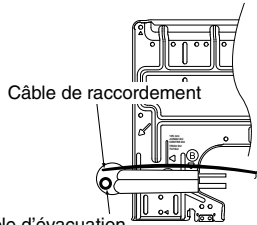
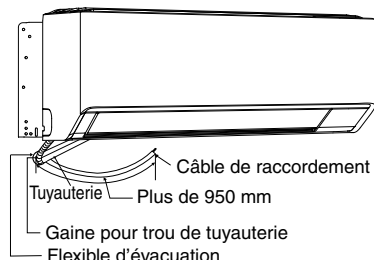
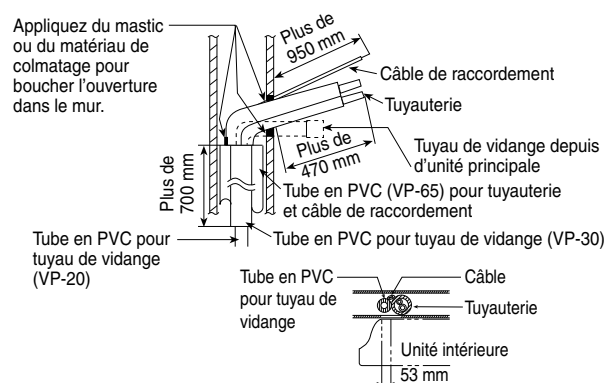
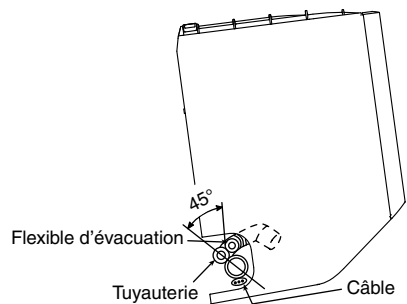


Si vous voulez retirer l'unité, appuyez sur l'emplacement marqué ▽ sur le dessous de l'unité et tirez doucement l'unité vers vous pour la décrocher.



▽ Marquages sous l'unité

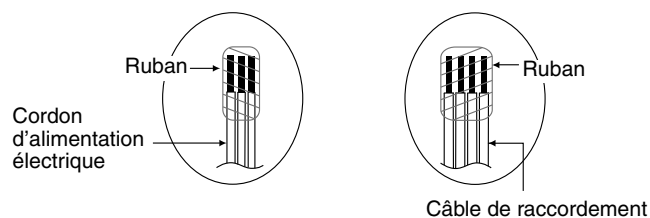
(Ceci peut également être utilisé pour la tuyauterie installée derrière à gauche.)

Changez la position du tuyau de vidange Vue arrière de l'installation tuyauterie à gauche 	 Ajustez la tuyauterie pour qu'elle soit dirigée légèrement vers le bas.	
• Dans le cas d'une tuyauterie encastrée, comment tirer sur la tuyauterie et le de vidange. 		
• Dans le cas d'une tuyauterie installée à gauche, comment insérer le câble de raccordement et le tuyau de vidange.  (Pour tuyauterie à droite, veuillez suivre la même procédure)		

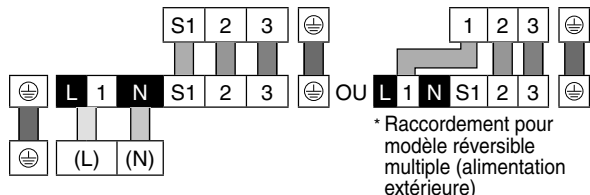
4.4 Raccordement du câble à l'unité intérieure

Le cordon d'alimentation électrique et le câble de raccordement de l'unité extérieure peuvent être raccordés sans retirer la grille frontale.

- ① Installez l'unité intérieure sur le support d'installation monté sur le mur.
- ② Ouvrez le panneau avant et la porte de la grille en desserrant la vis.
- ③ Raccordement du câble à l'alimentation par vannes d'isolement (Dispositif de sectionnement).
 - Connectez le **Cordon d'alimentation** à gaine de polychloroprène approuvé 3 x 1,5 mm² (3/4 ~ 1,75HP), 3 x 2,5 mm² (2,0HP) classification 60245 CEI 57 ou un câble de calibre supérieur au bornier et raccordez l'autre extrémité du câble à un dispositif d'isolement (Dispositif de sectionnement).
 - N'utilisez pas de cordon d'alimentation électrique équipé d'une rallonge. Remplacez le fil si le fil existant (du câblage dissimulé, ou autre) est trop court.
 - Si c'est inévitable, il est possible d'ajouter une rallonge au cordon d'alimentation électrique entre les vannes d'isolement et le bornier du climatiseur avec une prise et une fiche homologuées de 15/16 A (3/4 ~ 1,75HP) ou 16 A (2,0HP). Les travaux de câblage de la prise et de la fiche doivent respecter les normes de câblage nationales.
- ④ Reliez tous les fils conducteurs du **Cordon d'alimentation** électrique avec du ruban adhésif et dirigez le cordon d'alimentation électrique à travers l'échappement de gauche.
- ⑤ Le **Câble raccordant** l'unité intérieure à l'unité extérieure doit être en fil souple sous gaine 4 x 1,5 mm² (3/4 ~ 1,75HP) ou 4 x 2,5 mm² (2,0HP) en polychloroprène agréé, désignation 60245 CEI 57 ou plus épai.
- ⑥ Reliez tous les **câbles de raccordement** intérieurs et extérieurs avec du ruban adhésif et dirigez le groupe de câbles de raccordement à travers l'échappement de droite.
- ⑦ Retirez les rubans adhésifs et raccordez le cordon d'alimentation électrique et le câble de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure conformément au schéma ci-dessous.



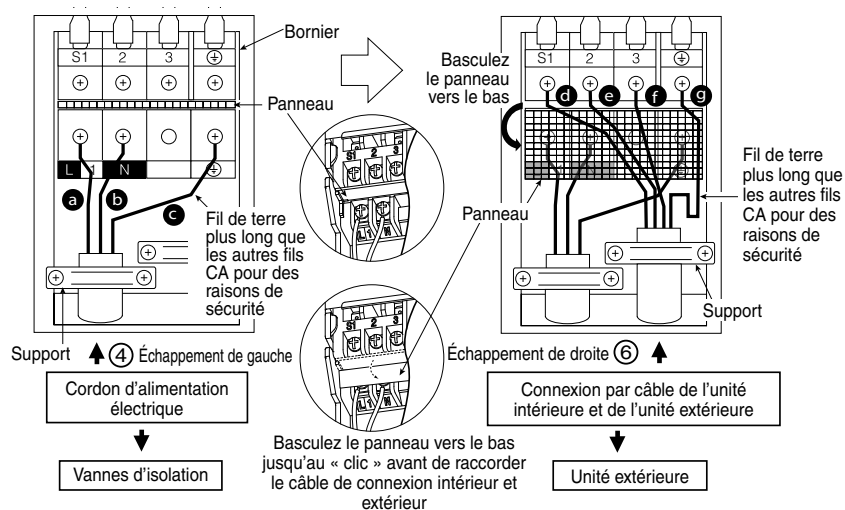
Bornes sur l'unité extérieure
Couleur des fils (câble de raccordement)
Bornes sur l'unité intérieure
(Cordon d'alimentation électrique)
Bornes sur les vannes d'isolement
(Dispositif de sectionnement)



Longueur recommandée (mm), référez-vous au tableau ci-dessous



Longueur recommandée (mm)	a	b	c	d	e	f	g
	30	30	60	45	40	35	55



- ⑧ Fixez fermement le cordon d'alimentation et le câble de connexion sur le panneau de commande à l'aide du support.
Ne serrez pas excessivement la vis du support afin de ne pas l'endommager.
- ⑨ Fermez la porte de la grille en serrant la vis et fermez le panneau avant.

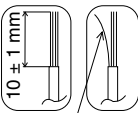
Remarque :	• La vanne d'arrêt (Dispositif de sectionnement) doit avoir un intervalle de contact minimal de 3,0 mm. • Veillez à faire correspondre les couleurs des fils de l'unité extérieure et les numéros des bornes avec ceux de l'unité intérieure. • Le conducteur de terre de couleur Jaune/Vert (Y/G) et doit être plus long que les autres fils CA, comme l'illustre la figure de sécurité en électricité, au cas où le cordon s'échappe de l'ancrage.
------------	--

Spécifications pour le dénudage et le raccordement des fils

Dénudage des fils

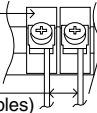
Pas de brin à l'écart lors de l'insertion

10 ± 1 mm



Bornier de raccordement intérieur/extérieur

5 mm ou plus (intervalle entre les câbles)



Conducteur inséré totalement

ACCEPTABLE



Conducteur inséré trop loin

INTERDIT



Conducteur pas totalement inséré

INTERDIT



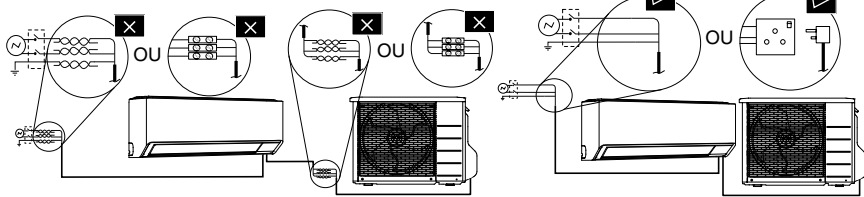
 **AVERTISSEMENT**

RISQUE D'INCENDIE

LE FAIT D'AMASSER LES CÂBLES PEUT OCCASIONNER UNE SURCHAUFFE ET UN INCENDIE.



⊘ Ne pas amasser les câbles.

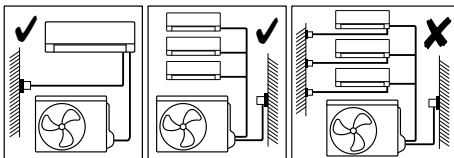


- ⚠ Utilisez tout le câble sans faire d'amas.
- ⚠ Utilisez une fiche et une prise homologuées avec broche de terre.
- ⚠ La connexion des câbles dans cette région doit être conforme aux règles de câblage nationales.

 **ATTENTION**

Ne raccordez pas l'alimentation aux unités intérieure et extérieure en même temps.

Il y un risque d'incendie en cas de mauvais raccordement de l'alimentation.



4.5 Raccorder la tuyauterie

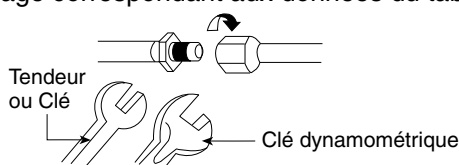
Raccordement du tube vers l'intérieur

Pour le joint de connexion de tous les modèles

Veillez évaser la tuyauterie après avoir inséré l'écrou d'évasement (positionnez au niveau du raccord entre tuyaux) dans le tuyau en cuivre. (Dans le cas d'une longue tuyauterie)

Raccorder la tuyauterie

- Alignez le centre du tuyau et serrez bien l'écrou d'évasement avec les doigts.
- Terminez le serrage de l'écrou d'évasement à l'aide d'une clé dynamométrique avec un couple de serrage correspondant aux données du tableau.



Raccordement du tube vers l'extérieur

Déterminez la longueur de tuyau nécessaire, puis coupez le tuyau en utilisant un coupe tube.

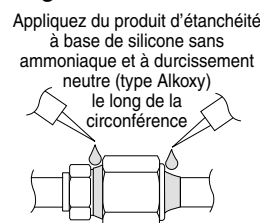
Ébarbez les bords.

Évasez après avoir inséré l'écrou d'évasement dans le tuyau en cuivre (positionnez au niveau des soupapes). Alignez le centre du tuyau avec la valve puis resserrez à l'aide d'une clé dynamométrique avec un couple de serrage tel que spécifié dans le tableau.

Précautions supplémentaires pour les modèles R32 lors du raccordement par évasement du côté intérieur

⚠ Veillez à faire le ré-évasement des conduites avant de les raccorder à des unités afin d'éviter des fuites.

Étanchéifiez suffisamment l'écrou évasé (côté gaz ainsi que côté liquide) avec un produit d'étanchéité à base de silicone sans ammoniacque et à durcissement neutre (type Alkoxy) et un matériau isolant afin d'éviter une fuite de gaz due au gel.



Le produit d'étanchéité à base de silicone sans ammoniacque et à durcissement neutre (type Alkoxy) doit être appliqué uniquement après des essais de pression et un nettoyage en suivant les instructions du produit d'étanchéité, uniquement à l'extérieur du raccordement. Le but est d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le joint de raccordement et une survenue éventuelle du gel. Le durcissement du mastic d'étanchéité prendra un certain temps. Veillez à ce que le mastic d'étanchéité ne se décolle pas lorsque vous enveloppez l'insolation.

⚠ Ne pas serrer plus qu'il ne faut, un serrage excessif pouvant provoquer une fuite de gaz.

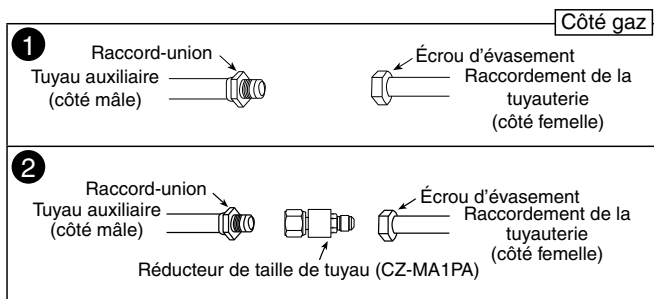
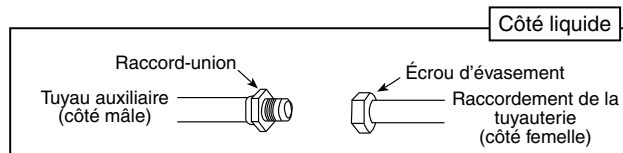
Taille de la tuyauterie	Couple
6,35 mm (1/4")	[18 N•m (1,8 kgf•m)]
9,52 mm (3/8")	[42 N•m (4,3 kgf•m)]
12,7 mm (1/2")	[55 N•m (5,6 kgf•m)]
15,88 mm (5/8")	[65 N•m (6,6 kgf•m)]
19,05 mm (3/4")	[100 N•m (10,2 kgf•m)]

Raccordement de la tuyauterie pour extérieur multiple

Déterminez la longueur de tuyau nécessaire, puis coupez le tuyau en utilisant un coupe tube. Ébarbez les bords. Evasez après avoir inséré l'écrou d'évasement dans le tuyau en cuivre (positionnez au niveau des soupapes). Alignez le centre du tuyau avec la valve puis resserrez à l'aide d'une clé dynamométrique avec un couple de serrage tel que spécifié dans le tableau.

* Pour la tuyauterie côté Gaz, référez-vous au tableau et au schéma ci-dessous

Modèle à combinaison extérieure multiple	Modèle R32	Taille du tuyau (référez-vous au schéma)
CS-TZ20***, CS-TZ25***, CS-TZ35***, CS-RZ25***, CS-RZ35***	CU-2Z35***, CU-2Z41***, CU-2Z50***, CU-3Z52***, CU-3Z68***, CU-4Z68***, CU-4Z80***, CU-5Z90***	1
CS-TZ42***, CS-TZ50***, CS-RZ50***	CU-2Z50***, CU-3Z52***, CU-3Z68***, CU-4Z68***, CU-4Z80***, CU-5Z90***	2 (CZ-MA1PA)



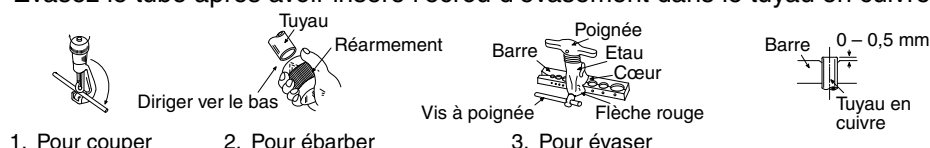
Découpe et évasement des tubes

1. Découpez en utilisant un coupe tube, puis ébarbez.
2. Ebarbez en utilisant un réarmement. Si le tuyau n'est pas ébarbé correctement, il y a risque de fuites de gaz. Dirigez l'extrémité du tuyau vers le bas pour éviter toute pénétration de poudre de métal dans le tube.
3. Evasez le tube après avoir inséré l'écrou d'évasement dans le tuyau en cuivre.

■ Evasement mal effectué ■



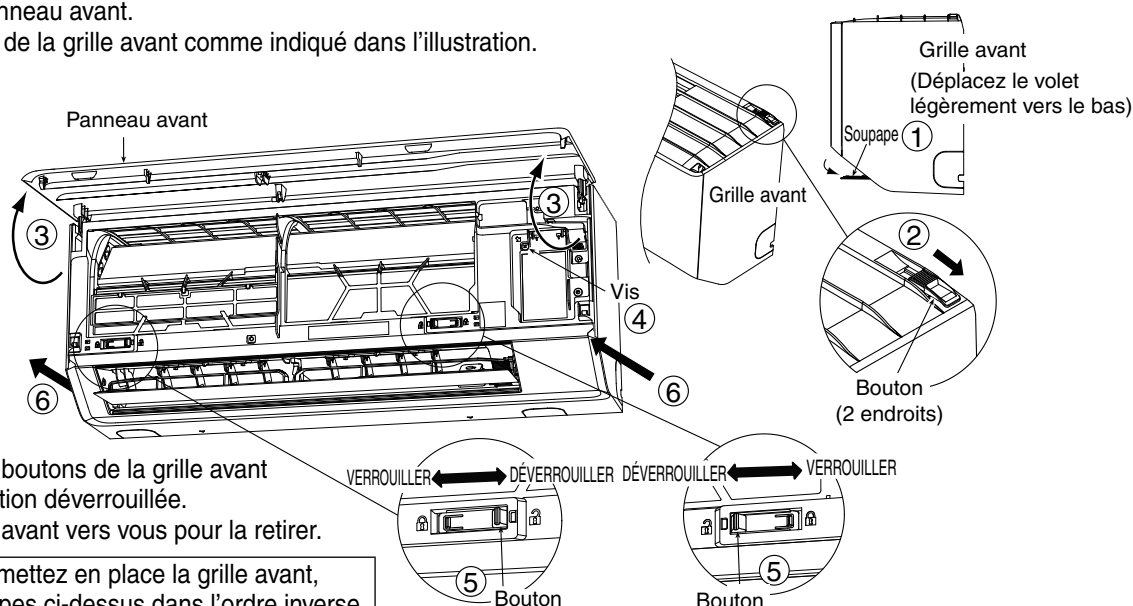
Lorsque l'évasement est effectué correctement, la surface intérieure de la partie évasée présente un polissage uniforme et une épaisseur homogène. Comme la partie évasée entre en contact avec les raccords, veillez à bien vérifier la finition après évasement.



4.6 Retrait de la grille avant

Veillez suivre la procédure suivante lorsque vous devez retirer la grille avant, comme par exemple lors de l'installation ou de l'entretien.

1. Réglez le volet du flux d'air vertical légèrement vers le bas.
2. Glissez les 2 boutons situés sur la partie supérieure de la grille avant en les écartant du centre pour les dégager.
3. Ouvrez le panneau avant.
4. Retirez la vis de la grille avant comme indiqué dans l'illustration.



Lorsque vous remettez en place la grille avant, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Après avoir glissé les curseurs en position de verrouillage, vérifiez que la grille avant est bien fixée en la tirant vers vous.

4.7 Fonctionnement de l'interrupteur automatique

Les opérations ci-dessous seront exécutées en appuyant sur le commutateur « AUTO ».

1. MODE DE FONCTIONNEMENT AUTO

Le mode Auto sera immédiatement activé sur pression et relâchement dans les 5 secondes de l'interrupteur Auto.

2. UTILISATION DU TEST DE FONCTIONNEMENT (POUR L'ARRÊT DE LA POMPE/ ENTRETIEN)

Le cycle de test est activé sur pression continue de l'interrupteur Auto pendant plus de 5 secondes et moins de 8 secondes.

Un « pep » retentit à la cinquième seconde de façon à signaler le démarrage du cycle de test. Lancez le cycle.

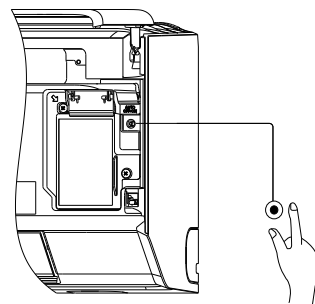
3. MODE DE TEST DE CHAUFFAGE

Appuyez en continu sur l'interrupteur « AUTO » pendant plus de 8 secondes et moins de 11 secondes puis relâchez. Un « pep pep » retentit à la huitième seconde (attention, un « pep » retentit à la cinquième seconde). Appuyez ensuite une fois sur la touche « AC Reset » de la télécommande. Le signal de la télécommande active le fonctionnement pour forcer le mode de chauffage.

4. MARCHE-ARRÊT DE LA TONALITE DE RECEPTION DE LA TELECOMMANDE

L'activation/désactivation du signal de réception de la télécommande peut être modifiée de la façon suivante :

- Appuyez en continu sur l'interrupteur « AUTO » pendant plus de 16 secondes et moins de 21 secondes. Un « pep » « pep » « pep » « pep » est émis à la seizième seconde.
- Appuyez une fois sur la touche « AC RESET », un « pep » retentira pour indiquer que le mode de réglage de la tonalité de réception de la télécommande est activé.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur « AUTO ». À chaque pression sur le commutateur « AUTO » (dans un intervalle de 60 sec.), la télécommande qui reçoit l'état du son passera de ON à OFF. Un long « pep » indique que la tonalité de réception de la télécommande est activée. Un « pep » court indique que la tonalité de réception de la télécommande est désactivée.



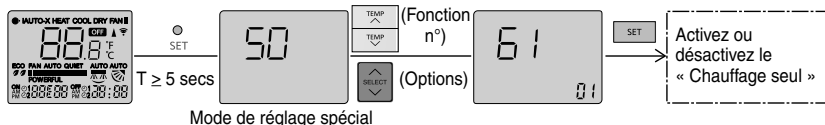
4.8 Chauffage seul

- Utilisez la télécommande pour régler en mode chauffage uniquement. Quand l'unité est en mode veille, suivez la procédure ci-dessus :

- Maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes pour passer en mode de réglage spécial.

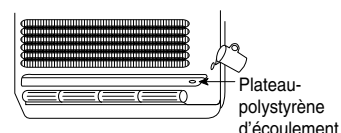
- Appuyez sur pour choisir la fonction 61, puis appuyez sur pour régler « 01 ».

- Appuyez sur pour activer le « Chauffage seul »



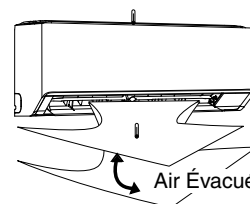
4.9 Vérifiez l'évacuation

- Ouvrez le panneau avant et retirez les filtres à air. (Il n'est nécessaire de retirer les grilles frontales pour vérifier l'évacuation de l'eau.)
- Versez un verre d'eau sur le plateau-polystyrène d'écoulement.
- Vérifiez que l'eau s'écoule bien du tuyau de vidange de l'unité intérieure.



4.10 Évaluation du bon fonctionnement

- Faites fonctionner l'unité en mode refroidissement/chauffage pendant 15 minutes ou plus.
- Mesurez la température de l'air aspirée et celle de l'air évacué.
- Veillez à ce que la différence entre température d'aspiration et température d'évacuation soit de plus de 8°C en mode refroidissement ou de plus de 14°C en mode chauffage.



Remarque :

- Pendant les hivers extrêmement froids, mettez l'appareil sous tension et attendez pendant au moins 15 minutes avant de le tester. Prévoyez suffisamment de temps pour réchauffer le réfrigérant et éviter une mauvaise lecture du code d'erreur.

4.11 Points à vérifier

- | | |
|--|--|
| ☐ Y a-t-il une fuite de gaz au niveau du raccord de l'écrou d'évasement ? | ☐ L'unité intérieure est-elle solidement accrochée sur la plaque d'installation ? |
| ☐ L'isolation thermique a-t-elle bien été effectuée au niveau du raccord de l'écrou d'évasement ? | ☐ La tension d'alimentation est-elle conforme à la valeur nominale ? |
| ☐ Le câble de raccordement a-t-il été solidement fixé sur le bornier ? | ☐ Y-a-il des bruits suspects ? |
| ☐ Le câble de raccordement a-t-il été solidement fixé à l'aide de la patte de fixation ? | ☐ Le refroidissement est-il normal ? |
| ☐ L'écoulement est-il adéquat ? (Cf. chapitre « Vérifiez l'évacuation ») | ☐ Le thermostat fonctionne-t-il normalement ? |
| ☐ L'appareil est-il bien raccordé à la terre ? | ☐ L'opération LCD de la télécommande fonctionne-t-elle normalement ? |